

Current Account
"Account"

الحساب الجاري
"الحساب"

IMPORTANT NOTICE

This document sets out key information about the Account. You should read it thoroughly. If you do not understand anything in this document, you should seek independent advice.

This is not a legal contract – it does not bind you to take, or us to provide, the Account. The Account will be documented in an application form which will include all the terms and conditions applicable.

We are The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank" or "RAKBANK"), a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of UAE. You may serve notices on us at our postal address, by fax or by email to the addresses specified below:

Address: P.O. Box 1531, Dubai, UAE
Customer Service: +971 4 213 0000
Email: contactus@rakbank.ae

1. Description of Account

The Account is available in AED, USD, GBP, JPY, EUR, or CHF currencies, and offered to UAE Nationals, GCC Nationals (residents or non-residents) and Resident Expats.

2. Product Type

The Account is conventional (Non-Islamic), but we have an Islamic variant based on Shariah principle of Qard Hassan, under which the depositor is not eligible for any profit pay out.

3. Eligibility

In order to apply for the Account, you must: (a) be at least 21 years old; (b) be Salaried or Self Employed Individuals with a Minimum salary of AED 3,000 for salaried individuals.; (c) legitimate source of Income (i.e. Salary / Business Income).

4. Key Features



يمكنكم الحصول على دفتر شيكات لحساب الدرهم الإماراتي. عند الطلب
Get a cheque book for AED account, on request



هذا الحساب متوفر بالدرهم الإماراتي، بالدولار الأمريكي، بالجنيه الإسترليني واليورو، وأيضاً متوفر بالعملة الأخرى ولكن خاضع لموافقة البنك
This account is available in AED, USD, GBP and Euro and in other currencies subject to approval



بطاقة خصم مجانية عند الطلب، والتي تمنحك حرية الاستخدام عالمياً على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع 24/7 من خلال أي ماكينة صراف آلي ماستر كارد
One FREE Debit Card on request, which gives you 24/7 global access through any MasterCard ATM



كشف حساب شهري مجاني يوضح جميع المعاملات
One Free monthly statement detailing all transactions



مجموعة راك فاليو التي تشمل مزايا مصرفية وخصائص أسلوب الحياة مع مراعاة الرسوم المطبقة (راجع قسم الرسوم وتكاليف المنتج أدناه)
RAKvalue collection of banking & lifestyle benefits available subject to applicable fees (refer to Product Fees & Charges section below)

5. Processing Time

Your account will be opened within 2 business days of signing the application form and submission of required documents to us.

5. فترة إتمام الطلب

سيتم فتح حسابكم البنكي في غضون 2 أيام عمل إعتباراً من تاريخ توقيع نموذج الطلب وتقديم المستندات المطلوبة.

6. Interest Rates & Calculation

- Negative Interest rates are applied only on JPY, EURO, and CHF currency current accounts:

6. معدلات وحساب الفائدة

- تطبق أسعار الفائدة السلبية على أرصدة الحساب بعملة اليورو والين الاياني والفرنك السويسري فقط:

تنبيه هام

يعرض هذا المستند المعلومات الأساسية للحساب. وبذلك، يتطلب منكم قراءته جيداً، وإذا واجهتم أي صعوبة في فهم أي من المعلومات المتوفرة في هذا المستند، يجب عليكم الاستعانة باستشارة خارجية.

هذا المستند لا يعتبر عقد قانوني – فهو لا يلزمكم أو يلزمنا بفتح الحساب. سيتم التقدم الرسمي للحساب في نموذج طلب الذي يتضمن جميع الشروط والأحكام المطبقة.

نحن بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) («البنك» أو «راك بنك»)، بنك تجاري منظم ومركز من خلال البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكنكم إرسال الإشعارات عبر العنوان البريدي، أو الفاكس أو عبر البريد الإلكتروني المذكور أدناه:

العنوان: ص.ب. 1531 دبي، الإمارات العربية المتحدة
خدمة العملاء : +971 4 213 0000
بريد إلكتروني: contactus@rakbank.ae

1. وصف الحساب

هو حساب متوفر بالدرهم الإماراتي، الدولار الأمريكي، الجنيه الإسترليني، الين الياباني، اليورو، أو الفرنك السويسري. يتم توفيرها لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومواطني دول مجلس التعاون الخليجي (المقيمين أو غير المقيمين) والمغتربين المقيمين.

2. نوع المنتج

هذا الحساب تقليدي (غير إسلامي)، فإن البديل الإسلامي متوفر وقائم على مبدأ القرض الحسن وفقاً للشريعة الإسلامية، والذي بموجبه لا يكون المودع مؤهلاً للحصول على أي ربح.

3. أهلية القبول

للتقدم بطلب فتح الحساب، يجب أن: (أ) تبلغوا من العمر 21 عاماً على الأقل، (ب) بأن تكونوا موظفين براتب شهري أو تعملوا لحسابكم الخاص، براتب لا يقل عن 3,000 درهم إماراتي للأفراد الذين يتقاضون رواتب، (ج) يتوفر لديكم مصدر دخل شرعي (أي راتب / دخل تجاري).

4. الخصائص الأساسية

- Interest rate is provided at a fixed rate per annum, but is accrued daily and applied monthly, as follows:
 $Average\ amount \times annual\ rate \times No\ of\ days / 365$

Currency	Interest (% p.a.)
AED	0
USD	0
GBP	0
JPY	-0.60
EURO	-1.00
CHF	-2.00

7. Product Fees and Charges

Fee	Amount
Minimum monthly average credit balance	AED 3,000 or equivalent of AED 3,000 (as per account currency)
Monthly charges for not maintaining minimum average balance	AED 25
Closure of accounts within 6 months of opening	AED 100

In addition, there may be standard fees and charges which apply to your dealings with us. Our schedule of fees can be found at www.rakbank.ae (under Accounts > Current Account > Information & Tools > Service and Price Guide)

VAT at the current rate of 5% will be levied on the Bank's fees and charges, as applicable under UAE law.

RAKvalue is offered in 3 sets of selected benefits (Extra, Superior or Ultimate) that give you unmatched savings, convenience and privileges. For a nominal recurring fee, you can add any one of these 3 collections to your AED Current Account.

RAKvalue	Fee(AED)/Month
Extra	50
Superior	80
Ultimate	120

For more information on the benefits covered under each set, you can find them on www.rakbank.ae (under Accounts > Current Accounts > Suggested Products > RAKvalue)

8. Risks & Limitations

- Cheque book/Debit Card is issued only for AED denominated Account.
- If a cheque issued on the Account is returned, the following may apply:
 - Reporting your Account to AECB.
 - Account closure.
 - The beneficiary can approach the Bank and request for partial payment of the cheque.
 - Difficulty in availing Loans or Credit Card from RAKBANK and other banks.
- Debit card is required for accessing Digital Banking facilities, and hence, for currencies other than AED, you will not be able to get access to Digital Banking unless you have another transactional account that provides you with a debit card.

- معدل الفائدة هو معدل سنوي ثابت، يستحق يومياً ويطبق شهرياً، على النحو التالي
متوسط الرصيد \times المعدل السنوي \times عدد الأيام / 365

العملة	الفائدة (% سنوياً)
الدرهم الإماراتي	0
الدولار الأمريكي	0
جنيه استرليني	0
ين ياباني	- 0.60
اليورو	- 1.00
فرنك سويسري	- 2.00

7. رسوم وتكاليف المنتج

الرسوم	المبلغ
الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري	3,000 درهم إماراتي / أو ما يعادله (حسب عملة الحساب)
الرسوم الشهرية لعدم الحفاظ على الحد الأدنى لمتوسط الرصيد الشهري	25 درهم إماراتي
إغلاق رصيد الحساب خلال الـ 6 أشهر الأولى	100 درهم إماراتي

بالإضافة إلى ذلك، قد تكون هناك رسوم عامة تنطبق على تعاملاتكم معنا. يمكن الاطلاع على جدول الرسوم الخاص بنا على موقعنا على شبكة الإنترنت: www.rakbank.ae (تحت قسم الحسابات > الحساب الجاري > المعلومات والأدوات > دليل الخدمات والأسعار)

سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة بالمعدل الحالي البالغ 5% على رسوم وتكاليف البنك، كما هو مطبق بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم تقديم **راك فاليو** في 3 مجموعات (الإضافية أو الراقية أو الأولى) والتي توفر مزايا مختارة تمنحك مدخرات لا مثيل لها، وراحة وامتيازات. مقابل رسوم متكررة رمزية، يمكنك إضافة أي من هذه المجموعات الثلاث إلى حسابك الجاري بالدرهم الإماراتي.

راك فاليو	الرسوم الشهرية بالدرهم
الإضافية	50
الراقية	80
الأولى	120

لمزيد من المعلومات حول المزايا التي تغطيها كل مجموعة، يمكنكم العثور عليها على www.rakbank.ae (تحت الأفراد > الحسابات > الحساب الجاري > حسابات راک بنك الأخرى > راک فاليو الحسابات)

8. المخاطر والقيود

- يتم إصدار دفتر الشيكات / بطاقة الخصم للحساب ذات العملة بالدرهم الإماراتي فقط
- إذا تم إسترجاع شيك مسحوب على الحساب، فسيتم تطبيق ما يلي:
 - الإبلاغ عن حسابكم لدى مكتب الإئتمان
 - إغلاق الحساب
- يمكن للمستفيد التوجه إلى البنك وطلب سداد جزء من مبلغ الشيك
- صعوبة التقدم بطلب قروض أو بطاقات الإئتمان من راک بنك ومن البنوك الأخرى.
- يتعين وجود بطاقة خصم للتسجيل واستخدام تطبيق الخدمات المصرفية الرقمية البنكية، وبالتالي، بالنسبة للعملاء الأخرى، لن يتمكن العميل من استخدام خدمات المصرفية الرقمية إلا إذا كان لديه حساب معاملات آخر يوفر بطاقة الخصم.

Warnings

- **Current Accounts in AED, USD & GBP are non-interest bearing while JPY (Japanese Yen), CHF (Swiss Franc), and EURO (Euro) are subject to negative interest charges. Applicable negative interest will be debited from the available balance. This may cause reducing available balance even without customer induced withdrawals.**
- **The Bank may close the Account if KYC or identification documents are not updated regularly, or if required as internal policies or upon request from regulatory / judiciary entities.**

تحذير

- **الحساب الجاري بعملات الدرهم الإماراتي، الدولار الأمريكي والجنيه الإسترليني لا يحتسب عليه فائدة بينما عملات الين الياباني، الفرنك السويسري واليورو تخضع لرسوم فائدة سلبية ثابتة وسيتم خصم الفائدة السلبية المطبقة من الرصيد المتاح. قد يتسبب هذا في نقص الرصيد المتاح بدون إجراء عمليات سحب من قبل العميل.**
- **يجوز للبنك إغلاق الحساب إذا لم يتم تحديث البيانات الشخصية أو المستندات التعريفية بانتظام، أو إذا لزم الأمر كسياسات داخلية أو بناءً على طلب الهيئات التنظيمية / القضائية.**

9. Customer Rights & Obligations

You are required to:

- Review this document and all other terms & conditions set out in the application form in detail;
- Regularly check our website (www.rakbank.ae) for updates;
- Notify the Bank in writing if there is a change in your employment or income details, contact details, residential status, identification details, financial details or any other material information as declared in the application form; and
- Always safeguard sensitive banking details such as account number, cheque book, debit card, login ID, passwords, pin number etc.

9. التزامات العميل

يتوجب على العميل ما يلي:

- مراجعة هذا المستند وجميع الشروط والأحكام الأخرى المنصوص عليها في نموذج طلب فتح الحساب بالتفصيل؛
- الإطلاع على موقعنا الإلكتروني (www.rakbank.ae) بانتظام لمتابعة التحديثات؛
- إخطار البنك كتابياً بأي تغيير في العمل أو الدخل، أو أي تغيير في بيانات الاتصال، حالة الإقامة، البيانات التعريفية، المالية أو أي معلومات أساسية أخرى قد ذكر في نموذج الطلب؛ و
- حماية البيانات المصرفية الخاصة والحساسة دائماً مثل رقم الحساب، دفتر الشيكات، بطاقة الخصم، بيانات تسجيل الدخول، كلمات المرور والرقم السري وما إلى آخره.

10. Key Terms & Conditions

- An initial deposit of AED 3,000/ equivalent to AED 3,000 for other currencies should be made at the time of opening the account.
- The Bank may amend the features, fees, charges, terms & conditions of the Account on 60 days' notice to you in advance.
- The Bank may amend the interest rates for the Account on 30 days' notice to you in advance.
- If the Account is not used for a period of 1 year, it will be designated as inactive and you will not be able to transact unless activated again.
- If the Account balance is not sufficient to settle outstanding dues, these will be recovered as and when the Account is funded or alternatively from any other account held by the customer with the Bank.

10. الشروط والأحكام الرئيسية

- يتعين إيداع مبلغ مبدئي بمبلغ 3,000 درهم إماراتي / أو ما يعادله بالعملة الأخرى عند فتح الحساب.
- يجوز للبنك تعديل خصائص، رسوم، مصروفات، شروط وأحكام الحساب في غضون 60 يوماً من إخطاركم مقدماً.
- يجوز للبنك تعديل أسعار الفائدة للحساب في غضون 30 يوماً من إخطاركم مقدماً.
- إذا لم يتم استخدام الحساب لمدة عام واحد، فسيتم صنفه بحساب غير نشط ولن يتمكن العميل من إجراء أي معاملات في الحساب إن لم يتم تفعيله مرة أخرى.
- إذا كان رصيد الحساب غير كاف لتسوية المبالغ المستحقة، فسيتم تحصيلها عندما يتم تمويل الحساب أو من خلال أي حساب آخر تحتفظوا به لدى البنك.

I/We confirm that I/we have been provided with this Key Fact Statement prior to my application for the Account and have read and understood this Key Fact Statement.

أنا/نحن نؤكد أنني/أنتنا تمكنا من الحصول على مستند ملخص الحقائق الرئيسية للمنتج هذا قبل تقديم طلبنا للحصول على هذا الحساب وقد قمنا بقراءة وفهم هذا الملخص كاملاً.

Name

الاسم

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

For feedback or complaints, email contactus@rakbank.ae, call 04 213 0000, or visit our website.

لأي ملاحظات أو للشكاوي، تواصل معنا عبر contactus@rakbank.ae أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت.